

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 4C/100/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812222519  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľubica Chmelanová  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2013:3812222519.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Ľubicou Chmelanovou v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Alpenstrasse 2, CH-6300 Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE- 100.023.266, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, AK Bratislava, Karadžičova 8, P. O. BOX 205, proti odporcovi: M.. nar. X. X. XXXX, . naposledy trvale bytom K.. t. č. pobytom na neznámom mieste, občan SR, o zaplatenie 939,03 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 853,67 eur, zmluvnú pokutu vo výške 85,36 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 853,67 eur od 21. 9. 2011 do zaplatenia a nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 141,79 eur a ostatné trovy konania vo výške 67,50 eur, všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom podaným prostredníctvom splnomocneného zástupcu dňa 14. 11. 2012 domáhal voči odporcovi zaplatenia 853,67 eur, zmluvnej pokuty vo výške 85,36 eur a úroku z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 853,67 eur od 21. 9. 2011 do zaplatenia a náhrady trov konania. Návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO 35 923 130, poskytla odporcovi na základe zmluvy o pôžičke č. 1723048 uzavretej medzi nimi dňa 13. 9. 2008 úver vo výške 1 256,06 eur, ktorý sa odporca zaviazal uhradiť formou pravidelných mesačných splátok s dátumom splatnosti poslednej splátky dňa 20. 9. 2011. Odporca svoj záväzok voči navrhovateľovi nesplnil, dostal sa do omeškania a navrhovateľovi tak vzniklo právo na zaplatenie zostatku dlžnej istiny podľa identifikácie postúpenej pohľadávky v žalovanej výške s prísl. a zmluvnej pokuty. Svoj nárok odvodil zo Zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o. ako postupníkom dňa 11. 6. 2012 a Zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom dňa 11. 6. 2012.

Vo veci bol tunajším súdom vydaný platobný rozkaz pod č. k. 5Ro/367/2012 - 21 dňa 27. 12. 2012, ktorý bol uznesením tunajšieho súdu dňa 7. 5. 2013 zrušený podľa § 173 ods. 2 O.s.p.

V prípade odporcu, ktorý je pobytom na neznámom mieste súd rozhodol uznesením č. k. 4C/100/2013 - 51 zo dňa 31. 7. 2013, že písomnosti odporcovi určené sa mu budú doručovať uložením v tomto súdnom spise.

Odporca sa na pojednávanie nedostavil, predvolanie mu bolo doručené uložením v súdnom spise, svoju neúčast' neospravedlnil, nepožiadal o odročenie pojednávania, k návrhu sa nevyjadril. Súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti podľa § 101 ods. 2 O.s.p.

Na pojednávanie sa nedostavil ani navrhovateľ a jeho splnomocnený zástupca napriek vykázanému doručeniu, zástupca navrhovateľa ospravedlnil svoju i navrhovateľovu neúčast' na pojednávaní a súhlasil s rozhodnutím bez ich účasti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa so Zmluvou o pôžičke zo dňa 13. 9. 2008, Zmluvami o postúpení pohľadávok zo dňa 11. 6. 2013, písomným podaním navrhovateľa zo 17. 10. 2013, prehľadom úhrad odporcom, výpisom z Obchodného registra, na základe čoho zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO 35 923 130 uzatvorila s odporcom dňa 13. 9. 2008 Zmluvu o pôžičke P., evidenčné číslo XXXXXXXX.. Odporca je identifikovaný svojim menom, priezviskom, rodným číslom, trvalým, súčasným bydliskom. Podľa predmetnej zmluvy o pôžičke bol ňou financovaný tovar - TV - LG s kúpnu cenou 862,68 eur. Celková suma pôžičky bola dohodnutá na 1 256,06 eur pri akontácii 125,61 eur. Zmluvné strany si dohodli splátky vo výške 31,40 eur, počet splátok 36. Zmluva o pôžičke obsahuje ročnú úrokovú sadzbu 34,85 % a priemernú hodnotu RPMN 61,36 % a RPMN 34,85 %. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Podmienky a Všeobecné obchodné podmienky.

Dňa 11. 6. 2012 bola medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO 35 923 130 ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO 35 831 154 ako postupníkom uzavretá Zmluva o postúpení pohľadávok. Vyplýva z nej, že postupca postupuje pohľadávky spolu so všetkými právami a výhodami, ktoré sa k nim viažu a že každá pohľadávka sa postupuje spolu s príslušenstvom. Predmetná pohľadávka voči odporcovi je identifikovaná v Prílohe 1 označením mena, priezviska, bydliska, odporcu, dátumom uzatvorenia zmluvy, rodným č. odporcu, evidenčným číslom zmluvy a výškou úveru, akontácie a splátky. V prípade predmetnej pohľadávky sa uvádzajú úhrady odporcu vo výške 125,61 eur a zostatok pohľadávky vo výške 853,67 eur, dátum poslednej úhrady 13. 9. 2008.

Dňa 11. 6. 2012 bola medzi spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO 35 831 154 ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Alpenstrasse 2, CH-6300 Zug, Švajčiarsko ako postupníkom uzavretá Zmluva o postúpení pohľadávok. Vyplýva z nej, že postupca postupuje peňažné pohľadávky uvedené v prílohe č. 1 zmluvy spolu s príslušenstvom a všetkými s nimi spojenými právami. Predmetná pohľadávka voči odporcovi je identifikovaná v prílohe č. 1 označením mena, priezviska, bydliska odporcu, dátumom uzatvorenia zmluvy, rodným č. odporcu, evidenčným číslom zmluvy a výškou úveru, akontácie a splátky. V prípade predmetnej pohľadávky sa uvádzajú úhrady odporcu vo výške 125,61 eur a zostatok pohľadávky vo výške 853,67 eur, dátum poslednej úhrady 13. 9. 2008.

Podľa písomného podania navrhovateľa v čase postúpenia predmetnej pohľadávky táto pozostávala z dlžnej istiny vo výške 853,67 eur a zmluvnej pokuty vo výške 85,36 eur v zmysle článku 12 bod 12.2 Všeobecných zmluvných podmienok úverovej zmluvy. Žalovaná istina 853,67 eur je vypočítaná ako rozdiel medzi celkovou výškou pohľadávky v sume 1 111,27 eur po odpočítaní pokút a poplatkov v sume 257,60 eur. Dátum splatnosti prvej dohodnutej mesačnej splátky v súlade s článkom 6 bod 6.1, 6.2., 6.4. Všeobecných zmluvných podmienok úverovej zmluvy pripadol na 20. 10. 2008 a poslednej splátky pri počte 36 splátok na 20. 9. 2011, kedy nastala konečná splatnosť úveru. Odporca je v omeškaní so žalovanou istinou od 21. 9. 2011. Z prehľadu úhrad vyplýva, že odporca vykonal len úhradu akontácie vo výške 125,61 eur.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa §-u 2 písmeno a/ zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa §- u 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania, v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa §- u 3 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa §- u 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Po zhodnotení výsledkov dokazovania súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v plnom rozsahu dôvodný. Predmetná zmluva o pôžičke je zmluvou o úvere, ktorú zmluvu upravuje § 497 a nasl. ObZ. V konaní nebolo sporné, že predmetná zmluva má písomnú formu, že na jej základe navrhovateľ plnil odporcovi úver v dohodnutej výške 1 256,06 eur dňa 13. 9. 2008, že odporca je v omeškaní od 21. 9. 2011, pretože konečná splatnosť úveru nastala dňom 20. 9. 2011, že odporca úver nesplácal riadne a včas. Z prehľadu úhrad vyplýva, že odporca uhradil len akontáciu vo výške 125,61 eur a že nevykonával následne žiadne splátky. Ku dňu postúpenia pohľadávky právny predchodca navrhovateľa evidoval dlh z predmetného úveru na istine vo výške 853,67 eur. Navrhovateľ si neuplatnil dlh z príslušenstva - pokút a poplatkov. Keďže odporca si svoj záväzok nespĺnil riadne a včas, súd ho zaviazal na zaplatenie žalovanej istiny, ktorá je rozdielom medzi celkovou výškou pohľadávky 1 111,27 eur po odpočítaní pokút a poplatkov vo výške 257,60 eur.

Odporca je povinný zaplatiť aj zmluvnú pokutu v žalovanej výške, ktorú zmluvnú pokutu si zmluvné strany dohodli v predmetnej Zmluve o pôžičke a to v článku 12 Podmienok a Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou predmetnej zmluvy tak, že veriteľ je oprávnený požadovať od odporcu zmluvnú pokutu v prípade, ak sa dostal do omeškania so splácaním ktorejkoľvek splátky. Výška zmluvnej pokuty bola dojednaná vo výške 10 % z dlžnej splátky. Zmluvnú pokutu je povinný odporca zaplatiť v 30. deň po dobe splatnosti splátky. Keďže preukázateľne odporca bol v omeškaní už so zaplatením prvej splátky a tiež nasledujúcich až po poslednú splátku, nárok navrhovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty bol dôvodný.

O povinnosti odporcu zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania súd rozhodol podľa §-u 517 ods. 2 OZ. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania vo výške 9,5 % ročne, ktorého výška zodpovedá § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. vzhľadom na plný úspech navrhovateľa v konaní. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu vo výške 67,50 eur a trov právneho zastúpenia. Trovy právneho zastúpenia pozostávajú z odmeny za 2 úkony právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia, podanie návrhu po 51,45 eur, RP za 2 úkony po 7,63 eur + 20 % DPH vo výške 23,63 eur. Trovy právneho zastúpenia sú spolu vo výške 141,79 eur.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie do 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§ 42 ods.3 O.s.p./ uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2 O.s.p.)

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.